



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
**DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU**  
**POSTUPAKA JAVNE NABAVE**  
Zagreb, Koturaška 43/IV

**Klasa: UP/II 034-02/12-01/172**

**Urbroj: 354-01/12-11**

**Zagreb, 01. lipanj 2012.**

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u žalbenom premetu žalitelja Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin, kao nositelja zajednice ponuditelja s ponuditeljem Hidrotehnika d.o.o., Savska Ves i ponuditeljem „Hortikultura“ Donje Ladanje, vl. obrta Stjepan Peharda, Donje Ladanje, na odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave radi sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na četiri godine, broj objave: N-05-V-144004-161111, za nabavu usluga košnje trave i uklanjanja vodenog raslinja na hidroelektranama PP HE Sjever, naručitelja HEP – Proizvodnja d.o.o., Sektor za hidroelektrane, Proizvodno područje HE Sjever, Varaždin, temeljem članka 134. stavak 1. Zakona o javnoj nabavi, članka 151. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 110/07 i 125/08), članka 186. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11) te članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 21/10) donosi sljedeće

### **RJEŠENJE**

1. Prijedlog za određivanje privremene mjere žalitelja Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin odbija se kao neosnovan.
2. Žalba žalitelja Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin odbija se kao neosnovana.
3. Odbija se zahtjev žalitelja Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin, za naknadom troškova žalbenog postupka.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Naručitelj HEP – Proizvodnja d.o.o., Sektor za hidroelektrane, Proizvodno područje HE Sjever, Varaždin, objavio je 17. studenog 2011. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje u otvorenom postupku javne nabave radi sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na četiri godine, broj nabave: N-05-V-144004-161111, za nabavu usluga košnje trave i uklanjanja vodenog raslinja na hidroelektranama PP HE Sjever. Na predmetno nadmetanje pristiglo je šest ponuda koje je naručitelj ocijenio prihvatljivima. Naručitelj je donio Odluku o odabiru broj: 2-22/11-4404/2011/SR od 21. prosinca 2011. godine, kojom je kao najpovoljnija odabrana ponuda Zajednice ponuditelja Ambijenti d.o.o., Čakovec i GKP Prekom d.o.o., Prelog.

Na predmetnu odluku o odabiru žalitelj Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin, kao nositelj zajednice ponuditelja s ponuditeljem Hidrotehnika d.o.o., Savska Ves i ponuditeljem „Hortikultura“

Donje Ladanje, vl. obrta Stjepan Peharda, Donje Ladanje 04. veljače 2012. godine, izjavio je žalbu Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave, koju je predao naručitelju.

U žalbi žalitelj u bitnom navodi da ponuda odabranog ponuditelja nema vidljive oznake kojom su označeni izvorni primjerak i preslika ponude, a što je traženo u točki 12.5 dokumentacije za nadmetanje pa je naručitelj bio obavezan isključiti navedenu ponudu. Zatim navodi da: sumnja u mogućnost odabranog ponuditelja da izvrši radove koji su predmet nabave te navodi da od tražena tri traktora s malčermom na ruci dugoj minimalno 7 metara, odabrani ponuditelj u svojoj izjavi navodi da raspolaže sa dva traktora s malčermom na ruci dugoj 7 metara; sumnja da odabrani ponuditelj raspolaže traktorom s malčermom na ruci dugoj minimalno 10 metara; sumnja u mogućnost odabranog ponuditelja da raspolaže predmetnim strojevima, alatom i opremom. Nadalje ističe da član zajednice odabranog ponuditelja GKP Pre-kom d.o.o., Prelog, nije registriran za djelatnost kojom bi se mogli obaviti poslovi koji su predmet nadmetanja. Također navodi da je odabrani ponuditelj upisao pojedine jedinične cijene u tri decimale npr. 0,095 kuna te je mišljenja da se radi o računskoj pogrešci, što u konačnici rezultira povećanjem ukupne cijene. Žalitelj smatra da bi ispravno napisana cijena u troškovniku odabranog ponuditelja rezultirala višom cijenom od žaliteljeve. Povrh navedenog navodi da se na stranici 21/35 ponude odabranog ponuditelja nalazi ispravak koji nije izveden sukladno članku 9. stavku 9. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama. Predlaže da se usvoji privremena mjera zabrane sklapanja ugovora, da se isključi ponuda odabranog ponuditelja, da se postojeća odluka o odabiru stavi izvan snage i zamjeni odlukom o odabiru žalitelja. Također traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 7.570,00 kuna.

Naručitelj se očitovao na žalbu žalitelja te u bitnom ističe da su žalbeni navodi neosnovani. Predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

Odabrani ponuditelj se očitovao na žalbu žalitelja te u bitnom osporava žalbene navode žalitelja, navodi da je njegova ponuda prihvatljiva te predlaže da se žalba žalitelja odbije kao neosnovana.

Vezano za prijedlog žalitelja da se donese privremena mjera osiguranja zabrane sklapanja ugovora o javnoj nabavi utvrđeno je slijedeće. Prema članku 138. stavak 2. Zakona o javnoj nabavi žalba izjavljena protiv odluke o odabiru sprječava potpisivanje ugovora o javnoj nabavi za sve grupe ili dijelove predmeta nabave. Zbog suspenzivnog učinka žalbe donošenje privremene mjere osiguranja, kojom se zabranjuje potpisivanje ugovora o javnoj nabavi nije nužno i opravdano, budući da se ista svrha postiže navedenim suspenzivnim učinkom žalbe. Slijedom navedenog prijedlog za određivanjem privremene mjere je neosnovan te je odlučeno kao u točki 1. izreke ovog rješenja.

U žalbenom postupku pred ovim tijelom izvedeni su dokazi temeljem pregleda dostavljenog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, objave poziva za nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, ponuda ponuditelja, Zapisnika o otvaranju ponuda, dokaza o pravodobnosti žalbe, odgovora na žalbu i ostale dostavljene dokumentacije.

Žalba žalitelja je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je neosnovana.

U odnosu na žalbeni navod žalitelja da ponuda odabranog ponuditelja nema vidljive oznake kojom su označeni izvorni primjerak i preslika ponude, a što je traženo u točki 12.5 dokumentacije za nadmetanje ovo tijelo je utvrdilo slijedeće. Naručitelj je u točki 12.5 dokumentacije za nadmetanje odredio da je ponuditelj dužan izraditi jedan primjerak ponude u izvorniku s naznakom „izvornik“ i jednu kopiju s naznakom „preslika“. U slučaju da ima nepodudarnosti, originalni primjerak će imati prednost. Pregledom ponude odabranog ponuditelja i omotnica utvrđeno je da su

izvornik i preslika ponude u zasebnim omotnicama dostavljene naručitelju u jednoj većoj omotnici. Na jednoj „zasebnoj“ omotnici je naznačeno da se radi o izvorniku ponude, a na drugoj o preslici ponude. Iz izvornika ponude razvidno je da se radi o izvorniku budući da su obrazac ponude, određeni dokazi sposobnosti, bankarska garancija i sl. dostavljeni u izvorniku. Nedostatak naznake „izvornik“ odnosno „preslika“ na ponudama odabranog ponuditelja ne utječe na prihvatljivost ponude odabranog ponuditelja te nije takav da bi opravdao isključenje iste pa je žalbeni navod neosnovan.

Žalitelj zatim navodi da sumnja u mogućnost odabranog ponuditelja da izvrši radove koji su predmet nabave te navodi da od tražena tri traktora s malčermom na ruci dugoj minimalno 7 metara, odabrani u svojoj izjavi navodi da raspolaže sa dva traktora s malčermom na ruci dugoj 7 metara; sumnja da odabrani ponuditelj raspolaže traktorom s malčermom na ruci dugoj minimalno 10 metara kao i u mogućnost odabranog ponuditelja da raspolaže predmetnim strojevima, alatom i opremom. Pregledom dokumentacije za nadmetanje utvrđeno je da je naručitelj u točki 10.7.4. dokumentacije za nadmetanje odredio da su ponuditelji dužni dostaviti izjavu o raspoloživim uređajima i tehničkoj opremi, zatim je odredio da ponuditelj mora dokazati da raspolaže sa: strižnim kosilicama 3 komada, traktorima s horizontalnim malčermom 3 komada, traktorima s malčermom na ruci dugoj minimalno 7 metara 3 komada, traktorima s malčermom na ruci dugoj minimalno 10 metara 1 komad, traktorima s prikolicom 3 komada, trimerima 6 komada, strojevima, alatom i opremom kojima se uklanja vodeno raslinje prema tehničkom uvjetima i specifikaciji radova iz ove dokumentacije za nadmetanje. Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da je na stranici 23/35 ponude dostavljena Izjava o raspoloživim uređajima i tehničkoj opremi na kojoj je navedeno da odabrani ponuditelj kao zajednica ponuditelja raspolaže sa : strižnim kosilicama 3 komada, traktorima s horizontalnim malčermom 3 komada, traktorima s malčermom na ruci dugoj minimalno 7 metara 3 komada, traktorima s malčermom na ruci dugoj minimalno 10 metara 1 komad, traktorima s prikolicom 3 komada, trimerima 6 komada, strojevima, alatom i opremom kojima se uklanja vodeno raslinje prema tehničkom uvjetima i specifikaciji radova predmetne dokumentacije za nadmetanje. S obzirom da je naručitelj radi dokazivanja da ponuditelji imaju na raspolaganju navedene uređaje i tehničku opremu zahtijevao samo Izjavu o raspoloživim uređajima i tehničkoj opremi, a odabrani ponuditelj je navedenu Izjavu dostavio, isti je udovoljio zahtjevu iz točke 10.7.4. dokumentacije za nadmetanje, te su žalbeni navodi neosnovani.

U žalbi žalitelj navodi da član zajednice odabranog ponuditelja GKP Pre-kom d.o.o., Prelog, nije registriran za djelatnost kojom bi se mogli obaviti poslovi koji su predmet nadmetanja. Uvidom u dokumentaciju za nadmetanje utvrđeno je da je točkom 10.4.1. naručitelj odredio da je ponuditelj dužan dostaviti ispravu o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar, točkom 10.4.3. navedeno je da ponuditelj mora dokazati da je registriran za obavljanje posla(ova) odnosno djelatnosti koji su predmet nabave te da dokaz sposobnosti ne smije biti stariji od šest mjeseci do dana slanja objave; točkom 10.4.4. je navedeno da ukoliko je riječ o zajedničkoj ponudi zajednice ponuditelja ovaj dokument je potrebno priložiti za sve sudionike u zajedničkoj ponudi. Sukladno članku 49. Zakona stavak 1. Zakona o javnoj nabavi javni naručitelj mora od gospodarskog subjekta, kao dokaz postojanja odgovarajuće pravne i poslovne sposobnosti, zahtijevati: 1. ispravu o upisu u poslovni, sudski (trgovački), strukovni, obrtni ili drugi odgovarajući registar ili odgovarajuću potvrdu, koji ne smiju biti stariji od šest mjeseci do dana slanja objave, 2. ovlaštenje, suglasnost i slično ako su gospodarskom subjektu potrebni u zemlji sjedišta za obavljanje djelatnosti povezane s predmetom nabave, te 3. ispravu o članstvu u određenoj strukovnoj organizaciji ako je gospodarskom subjektu potrebna u zemlji sjedišta za obavljanje djelatnosti povezane s predmetom nabave. Sukladno stavku 3. navedenog članka u slučaju zajedničke ponude, članovi zajednice ponuditelja obvezni su pojedinačno dokazati postojanje sposobnosti iz stavka 1. točke 1. ovoga članka. Postojanje sposobnosti iz stavka 1. točke 2. i 3. ovoga članka članovi zajednice ponuditelja dokazuju ako je ona potrebna za obavljanje djelatnosti povezane s predmetom nabave. Ako je sposobnost iz stavka 1. točke 2. i 3. ovoga članka potrebna

samo za izvršenje dijela predmeta nabave, tada tu sposobnost dokazuje onaj član zajednice ponuditelja koji će izvršavati taj dio predmeta nabave. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je za nositelja ponude Ambijenti d.o.o., Zagreb dostavljen izvadak iz sudskog registra, koji nije stariji od šest mjeseci do dana slanja objave, u kojem su između ostalih navedene djelatnosti čišćenja te uslužne djelatnosti uređenja i održavanja krajolika, te izvadak iz sudskog registra za člana zajednice ponuditelja GKP Pre-kom d.o.o., Prelog koji nije stariji od šest mjeseci do dana slanja objave u kojem su između ostalog navedene djelatnosti održavanja čistoće te održavanja javnih površina. Sukladno članku 3. stavak 7. Zakona o komunalnom gospodarstvu (Narodne novine broj: 36/95, 70/97, 128/99, 57/00, 129/00, 59/01, 26/03, 82/04, 110/04, 178/04, 38/09, 79/09, 153/09, 49/11, 84/11, 90/11) pod održavanjem javnih površina naročito se razumijeva održavanje javnih zelenih površina, pješačkih staza, pješačkih zona, otvorenih odvodnih kanala, trgova, parkova, dječjih igrališta i javnih prometnih površina te dijelova javnih cesta koje prolaze kroz naselje, kad se ti dijelovi ne održavaju kao javne ceste prema posebnom zakonu. U predmetnom postupku predmet nabave je košnja trave i uklanjanje vodenog raslinja na hidroelektranama. Odabrani ponuditelj je dostavom predmetnih izvadata iz sudskog registra koji nisu stariji od šest mjeseci do dana slanja objave dokazao svoju pravnu i poslovnu sposobnost sukladno dokumentaciji za nadmetanje te Zakonu o javnoj nabavi te je žalbeni navod neosnovan.

Također žalitelj navodi da je odabrani ponuditelj upisao pojedine jedinične cijene u tri decimale npr. 0,095 kuna te je mišljenja da se radi o računskoj pogrešci, što u konačnici rezultira povećanjem ukupne cijene. Žalitelj smatra da bi ispravno napisana cijena u troškovniku odabranog ponuditelja rezultirala višom cijenom od žaliteljeve. Pregledom dokumentacije za nadmetanje utvrđeno je da je naručitelj predvidio troškovnik u kojem su ponuditelji bili dužni po stavkama upisati jediničnu cijenu te ukupnu cijenu koja predstavlja umnožak količine i jedinične cijene. U točki 13.6 dokumentacije za nadmetanje naručitelj je odredio da u skladu s obrascem troškovnika ponuditelj treba za svaku stavku troškovnika ispuniti jediničnu cijenu, ukupnu cijenu po stavci i ukupnu cijenu predmeta nabave za okvirni sporazum u trajanju od četiri godine. Naručitelj nije odredio na koliko decimala treba zaokružiti jediničnu cijenu. Pregledom ponude odabranog ponuditelja utvrđeno je da je odabrani ponuditelj primjerice na stranici 02/35 ponude u stavci 1.2. upisao jediničnu cijenu od 0,095 kuna te ukupnu cijenu od 34.925,90 kuna. Cijenu ponude i ukupnu cijenu ponude odabrani ponuditelj je izrazio na dvije decimale. Kod kriterija najniže cijene ponude se rangiraju prema visini cijene ponude pa nije od utjecanja činjenica što je za pojedine jedinične cijene odabrani ponuditelj iskazao cijenu na tri decimale. Slijedom navedenog žalbeni navod je neosnovan.

Žalitelj povrh navedenog navodi da se na stranici 21/35 ponude odabranog ponuditelja nalazi ispravak koji nije izveden sukladno članku 9. stavku 9. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da se na stranici 21/35 ponude nalazi izvornik Potvrde Ministarstva financija - Porezna uprava, Područni ured Čakovec, Ispostava Prelog Klasa: 034-04/2011-001/05863, Ur.broj: 513-007-20/03/2011-02 od 15. studenog 2011. godine. Na navedenoj potvrdi je naljepnicom zalijepljen broj stranice 21/35 iznad prijašnjeg broja stranice. Sukladno članku 9. stavak 9. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama (Narodne novine broj:13/08 i 4/09) ispravci u ponudi u papirnatom obliku moraju biti izrađeni na način da su vidljivi ili dokazivi (npr. brisanje ili uklanjanje slova ili otiska). Ispravci moraju uz navod datuma biti potvrđeni pravovaljanim potpisom i pečatom ovlaštene osobe gospodarskoga subjekta. Predmetna potvrda od 15. studenog 2011. godine izdana je u roku od trideset dana do dana slanja objave (16. studeni 2011. godine), izdana je prije dana otvaranja ponuda (06. prosinac 2011. godine), nalazi se između stranica 20/35 i 22/35 ponude, a sama ponuda je uvezana jamstvenikom u neraskidivu cjelinu. Slijedom navedenog potvrda porezne uprave dostavljena je u skladu s traženjem iz dokumentacije za nadmetanje, a činjenica da ispravak broja stranice nije obavljen sukladno članku 9. stavak 9. Uredbe o načinu izrade i postupanju s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama već je

nalijepljena naljepnica s ispravnim brojem stranice ne utječe na valjanost izvornika potvrde porezne uprave kao ni na prihvatljivost ponude odabranog ponuditelja te je žalbeni navod neosnovan.

Ovlasti Državne komisije propisane su člankom 141. Zakona o javnoj nabavi. Postupajući po službenoj dužnosti ovo tijelo nije utvrdilo bitne povrede Zakona o javnoj nabavi opisane u članku 140. Zakona. Slijedom navedenog pozivom na članak 151. stavak 1. točka 3. Zakona o javnoj nabavi, Državna komisija donosi odluku kao u točki 2. izreke ovoga rješenja.

Žalitelj je u svojoj žalbi podnio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka. S obzirom da je žalba žalitelja odbijena kao neosnovana, a pravo na naknadu troškova veže se uz uspjeh u žalbenom postupku, ovo tijelo odbija zahtjev žalitelja za naknadom troškova sukladno članku 158. stavak 5. Zakona o javnoj nabavi i donosi odluku kao u točki 3. izreke ovoga rješenja.

#### **UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:**

Protiv ovog rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se protiv njega može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od dana primitka rješenja.



#### **Dostaviti:**

1. HEP – Proizvodnja d.o.o., Sektor za hidroelektrane,  
Proizvodno područje HE Sjever, Varaždin, Međimurska 26c
2. Vodogradnja Varaždin d.d., Varaždin, Međimurska 26b
3. Ambijenti d.o.o., Čakovec, Istarska 6/a
4. Državni ured za reviziju, Tkalčićeva 19, Zagreb
5. Ministarstvo gospodarstva, Uprava za sustav javne nabave,  
Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
6. Pismohrana, ovdje